

Előfizetési feltételek:

Table with subscription rates: Évre 16 ft. — kr., Félévre 8 „ 50, Nagyedővre 4 „ 50, Folyóknál 1 „ 50.

Megjelenik minden nap, innapi napokat kivéve.

Szerkesztőség és kiadó-hivatal: Monostoruton a L. Bányai ház alatt.

MAGYAR POLGÁR. POLITIKAI NAPILAP.

Hirdetési díjak.

Ötször hasábozott sor ára 6 kr. Bélyegjű minden hirdetésből 30 kr. Nagyobb hirdetésnél külön kedvezményt is nyújt a kiadó-hivatal.

Fiók-kiadó-hivatalok:

Tordán: Reterár és Harmatnád. Décsen: Krámer Samuél. Knyevén: Vokál János. Sasmondvárt: Csázas testvérek. Kolozsvárt: Stein J. és Domján L. M. Váshelyi: Wittich Józsefnél.

KOLOZSVAR, FEBRUÁR 6.

Fővárosi levelek.

XI.

Pest, febr. 3. 1871.

Kedves barátom! A középületeken fekete zászló, a sziveken fekete bántát és gond ül.... Magyarország legkedvesebb költőjét, szónokát, legszeretelmétebb államférfiát vesztette el. Bárá Eötvös József nincs többé!

Láttatok volna ma, midőn a ház élők Somsich Pál részvételt reztő hangon jelenté a fájdalmas üjságot, hogy az a férfi, ki századnegyeden át az ország szívének volt mondható, nem el tőbé, — láttatok volna, mondom, miként fakadt fel a könyv a szélsőbalon épen úgy, mint a legszélsőbb jobbon s velem együtt ti is meggyőződtek volna mind a fájdalom általánosságáról, mind arról, hogy Istennek bála, pártszervedélyek még sem oltják ki belőlünk az egymas iránti szeretetet, becstelést.

Deák rövid, elfogódott beszéde után, melyben a ház érzelmeit tolmacsolá, Simonyi Ernő indítványozá, hogy a ház a temetésig napolja el üléseit. E szerint hétfőig nem lesz ülés.

Eötvöst, a költőt, a politikust többen ismerik; kevesebben, mint szónokot; azért mint ilyenről emlékszem meg pár szóban.

Eötvös a közelebbi időkben beszédeit rögtönzőni szokta; ha csak a tárgy fontossága hosszabb tanulmányt nem igényelt.

Ő volt, mondhatni az egyetlen diszpédány régi országgyűlési szónokaink legjeleseb fájából. Csapa tűz, merő érzelme és láng, mely még azt sem engedé meg, hogy egy helyben maradjasson, szüntelen előre és hátra lépett, a mint indulata vezeté; jobb hűveljéket közönségesen mellénye karhastékába akasztva. A kit meg nem győzhett érveivel, belibancsoltá költészetével, vagy meghódítá nemes érzelmei nyilatkozataival.

GYAKRAN egész ministeriuma nevében ő vette föl a kesztőt s kétségteletlenül a legnagyobb szerepsével. Az ő szónokképzettségé, a kor színvonalán álló nagy műveltségét nem pótolhatja sem Andrassy elméssége, sem Kerkápoly Hegel-féle deduciói.

Minden szava minden mozdulata mutatá, hogy szíve, lelke meggyőződéséből beszél s gyakran még azokat is „éjen“-zetre ösztönözte, kis a dollog lényegében nem értettek egyet vele. Hiába van neki a roppant olvasottság, a magas állambölesséleten föltű még olyasmi is rendelkezésére állott, mitől minden collegája távol áll, — a Muzsák isteni csókjai!

Utolsó legnagyobb diadalát a nemzetiségi törvény megalakítása alkalmával mondott beszéde után ülte. E beszéd mind tartalmára, mind tárgyára és eszmegazdagságára nézve első az elsők között parlamentum életünkben. A termetére kis szónok a pillanatokban egy egész fejjel állott a köznapi fölfogású szónokok fölött.

Közelebbi időkben már igen beteges, különösen ideges volt. A ministerség kétségteletlenül kedvezőtlenül hatott egészségére. Egy ízben, midőn nála voltam, kedvetlenül mondá: „bár soha se lép tem volna közpályára! Most is, ministerségem alatt, egy jó könyvet irhattam volna. És a költészet nekem már ömaga által is élvezet; a ministerség pedig nem terem csak töviseket.“

S meglehet, hogy igaz volt. Legalább mint cultusminister szerencsétlen volt. Ő, ki fölköngőn vallásos és kegyeletes érzelmeiben növekedve, ezekkel később a politikai liberalismus eszméit egyesíté, mint minister örökös küzdelemben állott nem a vallással, hanem annak hivatalan apostolaival, kik életét az örökös ellentmondás következmenyeiben leginkább keserítették.

Hanem a cultusminister kedveltségét gyakran elozslatta a közoktatás ministere. Mint ilyen boldog volt, s utóbbi időkben már kezdé látni működése gyümöléseit:

- Megszavaztatók-e budgetemet? — kérdi a mult évi budgetiva alkalmával, hozzám fordulva. — Meg egy kikötéssel. — És mi az? — kérdi megütödvé. — Hogy többet kérj, mint a mennyit kérsz. — Eötvös szeméi ragyogtak. — Csak az a baj? Szívesen, akár tízannyit! mond mosolyogva.

ÉS csakugyan nem győzött mosolyogva hajlongani, midőn az ellenzék tételeit föllebbezte.

Mint egyik közelebbi levelemben írtam, halála nem volt meglepő reánk nézve: már több nap óta ijesztgetett a hír e nagy csapással; de azért a részvét és fájdalom nem kevesebb.

Eötvös elvesztése különösen a kormányra nézve keserű csapás. Egyiknek sem állott közöltök oly fényes mult háta megett, mely az ellenzékét mérséklé, lefégyverzé.

Aztán mit tesznek a cultusministeriummal? Van-e még egy annyira közkedveségi férfiú is? Legjobb lenne az egészét, mint ministerium megszűntetni s a közoktatásra egy osztályt csatolni a belügyministeriumhoz....

DE ne beszéljünk még erről. Gyászoljunk a helyett az újabb vesztéséget, mely e szegény házunkat érte!

P. Szathmári Károly.

Szemle.

—n) És ismét Franciaországból jön a borulat, mely a béke létrejöttét fenyegeti! A párisi capitulatióval egyidőben, s a mint látszik, még mielőtt hogy e teny részleteiben a bordeauxi kormány delegatióinak hivatalosan tudott adatott volna, de mégis e capitulatio nyomása alatt a lánglelkű Gambetta egy kiáltványt intézett a nemzethez, melynek egyik passusa mondja ugyan, hogy a kormány delegatiója megbízást letenni kész, tehát a párisi kormány intézkedéseibe csatlakozik, de a többi része a hazafias harag nyilatkozata az ellen a megaláztatás ellen, a melyet a győzők Elsass és Lotharingia annectalása által a franciaia nemzetem ejteni készülnék.

Gambetta kiáltványa a fegyverszünetet csak arravalónak mondja, hogy a franciaia nép felkelését szervezze s a hazát a gyalázattól megmentse. E kiáltvánnyal egy és ugyanazon időben a bordeauxi delegatió intézkedik a választások iránt, melyek a constituante megalakítására szolgálják. Hogy ez intézkedés részletei a szabadelvű elem érvényre juttatására törekednek, ez természetes, de némi részletekben ellenkezésben állanak a párisi kormányhoz hasonló célra kibocsátott rendeletével, s hogy a bonyodalom tökéletes legyen; Bismarck is pressiót akar gyakorolni épen ezekre a választásokra s nagy mérvben teheti, mert az ország nagy része kezében van, főtürevése pedig oly elemek összegyűjtésére céloz, a melyek, mint a lejárt cesarismus uszályhordói ismeretesek, s kézsék személyes érdekükért a hon javát feláldozni.

Gambetta odáig megyen, hogy egy új kormányfelállításával fenyeget, melynek tagjai: Louis Blanc, Ledru Rollin és Hugó Victor lennének. Ha latba vetjük még az orleanista mozgalmat, melyet Thiers inangurálni készült, félni kezdünk a constituante pártszakadásaitól, melyek a szegény Franciaia nemzetnek csak kárt okozhatnak, a könyörtelen győző telhetetlenségét pedig csak táplálják. A béke és háboru, a franciaia nép sorsa a constituante kezében van, s e pillanatban tények hiányában csak annak a reménynek adhatunk kifejezést, hogy a borzasztó helyzet a constituante elemeit s pártját egyesíteni fogja, mert hiszen a végén is az elmarakodott imperialisták kivételével a többi pártoktól a hazafiaságot megtagadni nem lehet.

Mialatt ezek folytak, szomszédságunkban is borult az ég. Romania földje a régi parasz nyugtalan elemei által szitva, ugy látszik, az adókat akará vetni és fény, hogy a Hohenzollern ivadéka megérezte, miszerint a föld csakugyan ég fenséges lábai alatt. A mióta a román „vörös párt“ határozott győzelmét aratta a választások sorompójánál, Károly fejedelem Hinterpommernbe kezd vágyni. A diplomacia elcséptelt axiomáját a status „quo“ t rántja elé s biztatja Károlyt a kitartásra, sőt hire jár, hogy kedves Beustnak kész akár fegyveres interventiora is; — és mily végre? — hogy a „status quo“ örve alatt a Dunatejédelemiség népeit továbbra is ott tartsa abban a rozszant stambuli igában, melynek recessége husz év óta zavarja Európa nyugalmát, s a melyen a diplomacia foltozása és ragasztása még mindég kudarcot vallott.

Adó sikkasztás, adó fogyasztás, és adó pénztár Deés városában.

Az ismeretes adó sikkasztás kinyomozására a pénzügyéségtől Molnár Domokos ur mult évben kiküldetvé ma napig az egyesek adókönyveivel az adókönyvet összevetvén kijöit: hogy Bíró Elek deési adószedő 21,000 ft. mond: huszanegezer forintig károsította meg 6 éven keresztül az államot.

Nem volt Bíró elzáratása óta az adót kinek fizetni, mig végre a tanács által Eperjesi László deési birtokos ideiglenesen adószedővé az investigiatio tartására is kinevezetett.

Adók befizetésére felszólítottak, s nem csak az évnegyedes adóhátralékért, a hátralék kamata, (holott nem volt kinek adót fizetni) hanem ezen kívül a szegény adófizető közőnség még adó fizetések után, tetemes irodai rovatalokkal is sujtatva lön.

Hat év óta a Bíró adószedői korából senki sem tudta mi az adója. Az soha sem az év elején, sem a végén ki nem íratott az adókönyvecskében. Bíró annyit hajított fel a mennyit tetszett. Csak fizetlünk és végnélküli fizetlünk kellett.

Ideje lenne ennek a kormány részéről végét szakítani, hogy az év elején minden adózó tudja tartozását, hogy a visszafizetésnek utja világosk. Eperjesi László, mikor hivatalába lépett birtokaival álvá jöt az adó biztoságát illetőleg. Azonban az adópenz egy fa almáriumba gyjtjétek, csak egy rándítás kell, hogy a pénzt rabló kezek el orozhassák, mi az adó szoba ablaka földeztint ut czára, egy singnyi magaságra a földtől, nyilvára a városudvar is keretlen levén, törékeny fa ajb mellett, bár mely perczben megürtenhetik. Ez okból felkérte a hatóságot, hogy az adópenz biztosága végett egy vas szekrényt hozasson, mert ktlönben a rablásoknál, sem éjjel sem nap pal jót nem állhat.

ÉS mind e mai napig a Wertheim szekrény hiányzik.

Az adópenz a véletlenségre van újból bizvi.

Nem okulunk a multakból: Még a mai napig sincs büvádi kereset áditva Bíró ellen. Az esküdt közőnség erre delegt

biroságot ohajt; mert mind a városi mind a megyei bírák között érdeklő felek lehetnek. És hogy a dolog kitiztatásék, s a gyannak egyes ártatlanokról, még csak árnyéka is elháritassék, idegeu bíroságnak kell a sikkasztási ügyet kinyomozni.

Az állam, vagy Deés városa szenved a kárt? miután Deés Bíró nem választotta, az a jövő tika. Annyi igaz, hogy eléggé megvagunk nyomorítva.

Ohajtandó, hogy a pénzügyminiszteri um intézkedjék, hogy hasonló adósikkasztások ne forduljanak elő az országban, mert semmi a nép hitét a kormányban annyira meg nem ingatja, mint ha hitlen adókezélek által hordozhatatlan terheknek lesz martaléka.

Több megkárosított deési adófizető.

Táviratok a külföldről.

Prága, febr. 4. A weisz-wasseri kerület özsszes községi előljároságai elien az iskolatörvény jegyzőkönyve alapján eszendzavarás miatt vizsgálat inditattot meg. A polgári egyelet 25 éves örómünnepe alkalmával a marseillaise-t és az orosz nép himnusz játszották.

Flórencz, febr. 2. Garibaldi elfogadta a nizzai jeöltiséget a franciaia nemzeti gyűlésre.

Lille, febr. 3. Egy orleanista névsor Thiers, Jules Brame és Kolb Bernard dal a választásoknál valószínűleg győzni fog.

Lille, febr. 4. Gambetta magatartása az angol kereskedelmi szerződést és a fegyverszünetet illetőleg észak-nyugati Franciaországban az orleanistákat nagyon fogja akadályozni a győzelemre jutásban. Itt Thiers, Jules Brame és Kolb Bernard a jelöltek.

Bordeaux, febr. 3. Mac Mahon marsallnak egy a külvégérhez intézett irata kinyilatkoztatja, miszerint ütsék Bismarcknak azon állítása, mintha a francziák Wörthnél szétrobbanó lövegeket alkalmaztak volna.

Flórencz, febr. 2. Állitják, hogy a semleges hatalmak diplomatiái működése el a négy nehézségek gürdülnek.

Pétersvá, febr. 3. Biztos értesítés szerint a Duna-hajózási kérdésben már megállapodásra jutottak volna. E kérdés a konferencián a Pontus-kérdéstől külföldválasztva fog tárgyalatni. Ugy látszik, hogy e tárgyban már minden oldalról megállapodásra jutottak; az európai bizottság fenmarad.

Bordeaux, A „Wolfs Bureau“ jelenti Londonból: Versaillesból jelentik, hogy a választási szabadság korlátozása, melyeket a bordeauxi delegatió-felállitott, német részről, mint a szerződés ellenkezők el nem ismertettek, miután az alkudozások alkalmával a választási szabadság Versaillesban, különösen hangsúlyoztatott, s mely az egyes 2 cikkekben kifejezést nyert; egyedül az 1871 évi jan. 28-iki párisi választási rundelet ismertetik el mérvadónak.

Pontariers, febr. 3. A franciaia hadsereg az utóbbi napokban történt utócsapatí esatározások alkalmával a batárszéli hegyek közé nyomatott és svajeci területre átélpi kényseritett. 15000-en foglyul ejtettek és 19 ágyu esett zsákmányul. A vesztéség német részről 600 halott és sebesült volt.

Dijon, febr. 3. A várost e hó 1-én a németek könnyü esatározások után megszállták.

London, febr. 4. A „Daily Telegraph“ vslótlanak mondja azon birrt, mintha Fleury és Conti tábornokok valamely külföldös küldetésben Angliába jöttek volna. császárné Chislehurstot soha sem hagyta el.

Községi előljárosok díjai.

(ma.) Kolozsmegyé közőnsége által a községi előljárosok munka és napdíjainak menyynységéről helyhatósági rendszabályként a következő díj-jegyzék léptett életbe: 1.) Minden díj nélküli köteles a községi bíróság teljesíteni: a) a hozzá utasított perügyekben a tárgyalást, az ítélet hozatalát, a köölt egyezés jegyzőkönyvre vételét, a felek meg nem jelenéséről vagy a községi bírásokodás megtagadásáról tanuskodó bizonyiyvanyt, és b.) a halálesetek felvételét. II. Ítéleteknek vagy egyezségeknek írásbani kiadatása, végrehajtás foganatósítása, becsélés, árverés és leltározás a községi bíróság által következő díjak mellett teljesítendő: a) községi bírósági ítéletnek vagy egyezségnek kiadványozása 30 kr.; b.) Záloglási, becsélési vagy árverési jegyzőkönyv felvételénél tandíj 30 kr.; c.) végrehajtásos záloglás, becsélés vagy árverés foganatósítása eszközölő községi bírósági kiküldöttök napidíja 50 kr.; d.) becsélők díjai félnapra, személyenként, a községben, mezeli munka idején 30 kr, téli időben 20 kr, a községben kívül, mezeli munka idején 40 kr, téli időben 30 kr. — Egésznapra a díj kétszeresen számítandó e.) leltározási díjil illeti a községi jegyzőt a leltár első üve után 100 ftrot. meg nem haladó hagyatéknaál 50 kr, 500 ftrotenál 1 ft, ezer forintot felül haladó hagyatéknaál 2 ft. — A további izek után e díj fele számítandó.

Mintogy ily díjjegyzék megállapítása a fennálló törvényekkel nem ellenkezék, s azon okok, melyek e szabályozást Kolozsmegyére nézve szük-

ségessé tették, Erdély özsses törvényhatóságaira nézve fennállanak; s minthogy a megállapított eljárási díjak özsszegének ugyanossága, az erdélyi közhatóságok közötti viszonynál fogva a közérdek szempontjából is óhajtandó: a kir. biztos fennebbi díjjegyzékét az igazságügyér megbízása folytan helyhatósági szabályrendeletként leendő elfogadás végett oly megjegyzéssel ajánlja az erdélyi törvényhatóságok közönségeinek hogy azt tárgyalni, s ennek eredményét vele közölni sziveskedjenek.

Vasuti és hajózási szabadjegyek.

A vasuti és hajózási közlekedés bizt onága érdekében utazó közbiztonsági közlegének szabad menet jegyekkel ellátása tárgyában a bel és ügy miniszterek közös megállapodása folytan következők határozotnak: Ha közbiztonsági közleg a vasuti vagy hajózási közlekedés biztonssága érdekében vasuton vagy gözbajón hivatalosan utazik, a vasuti vagy hajózási vállalatok kötelesek azt egyszeri oda- és visszautazásra szóló szabad menet jeggyel ellátni, mely jegy elnyerése végett a közbiztonsági közleg a vasuti vállalatoknál az illető állomás főnökhez, a gözbajózási vállalatoknál pedig az illető hajózási ügynökhöz tartozik hivatalos főnöke által kiállitott utalványval fordulni. Ily utalványok kiállitására szab. kir. városokban a főkapitány vagy helyettese, ha pedig maga a főkapitány küldetnek ki, a főpolgármester vagy helyettese, megyékben s kerületekben a fő- és alszolgabírák dultók vagy inspectorok, ezek kiküldetés esetén el a főalispán vagy kerületi alkapitány, utóbbiak kiküldetésénél pedig a főispán, illetőleg főkapitány lesz feljogosítva. — Mindezekre nézve a vasuti és hajózási vállalatok a vasuti s hajózási föfelügyelőség által kellően utasítva vannak. — A. M.

A „Magyar Polgár t. szerkesztőségének.

Tisztelt Szerkesztő ur! A Magyar Polgár f. évi 21 dik számában „Nyárad“ név alatt „Szellozóztetés-féle“ címmeel megjelent cikro előljároságnak jelen átiratában azon szives kérelemmel küldi meg feleletét, hogy azt becses lapjában minél hamarabb közrebocsátani szives legyen. Szives üdvözlettel A m. vásárhelyi ev. ref. fötanodái előljároság 1871. január 29-én tartott ülésének megbízása folytán.

M. Vásárhely, 1871. febr. 1.

Elekes Károly, ref. tanár és az előljárosági gyűlések jegyzője.

Nyárad ur „Szelloztetés-féle cikkére.

Bizonyos „Nyárad“ urnak a „Magyar Polgár“ 21-ik számában annyira kiáradnak szenvedélyei, hogy a Nyárad folyó nem különben a mostani esős időkben; nekiráradul a főconsistoriumnak, iskolának, az iskola előljárosága és tanári karának, stb. s nincs más törévése, mint, hogy mindezeket a gyaonsítás sarga iszapjával bekeverje. Nagy bátorság kell ennyi ellenel szembezállani..., kivált, ha — a mint soraí közül háározottan kiolvasható — egy tiszteletes ur száoja magát ekkora vitéségre. Lássák kihívott társaink, hogyan vezének Nyárad urral; részükrol kötelelességünknek tartjuk: ellenünk intézett gyaonsításait határozottan visszautasítani. Legulsobb vadjá: hogy nálunk az iskolai czelokra szaut adamányok „elzebeltettek.“ Valóban, midőn ily váddal mer Nyárad ur a közvélemény előtt fellépni, bizonyosan gondoskodott adatokról, melyekkel azt bebizonyítani is képes. A kik az erdélyi ev. ref. fötanodák gyagyonkezelését, az eddigi s most is fenálló szervezet szerint, ismerik: tudhatják, hogy ily „szebelés“ nem történhetik; mert hiszen csak is az egyházi fötanács vagy előljároság által meghatározott kiadások fizetettek ki, és pedig mindig utalványozás és számadás mellett. Mi ezennel egész tisztelettel figyelemzetjük a méltóságos egyházi fötanácsot, méltóztat Nyárad urral előadatni a docekat, hadd tudhassa a nagy közőnség, kik rakják zsebre az iskolások szaut adamányokat — a perceptor-é? tanári kar-é? vagy a kurátorok?...?

Tán az bántja leginkább Nyárad urat, hogy az iskolai előljároság nem mutatja ki minden segedelmezőnek külön külön, hogy az éppen általa befizetett péz éppen mire forditattot? Ugy látjuk: nem elégszük meg azzal, hogy az iskolai czélra volt följánlva és arra is forditattik, hogy erről az előljároság az illető föllgyelöló testület elébe pontos kimutatását fölterjeszteni midőg kötelelességének tartotta s tartja most is. Mások is járulnak bizonyos évi segélylyel egy vagy más intézet segítésére, s az ellenörzést az illető föllgyelöló testületre bízzák. Nem is lehet ez másképpen. Mert vajjon kívánhatják-e azok, kik p. o. a muzeum s más ily intézet számára bizonyos évi özszeglet adoak, miszerint az illető kezelők kimutatást adjanak arról is, hogy kinek kinek a maga 5—10—100 ft adománya épen melyik hivatalnok fizetésébe fölyt bé, épen melyik közgyvet, állatot, vagy ásványt vásároltak vele?... Az, hogy Nyárad urnak és minden segélyezők külön kimutatást nem küldtök, nem lehet igaz érvényi ok ama vád emelésére.

Még hszgyjáb, ha az illetők mindég biztosan előre fizetnének bizonyos özszeglet!... Ugy még

megtörténhetnek, hogy az évenként bizonyos külön meghatározott célra fordítottassék. De így... vajjon mi történhetne például, ha valamelyik tanító fizetését kizárólag csak a külküllött nagytisztelttől egyházmegye által fölajánlott segélyre utalunk volna?... miből élt volna az a tanító 10 év óta, ha iskolákat el nem hagytta, s biztosabb állomást nem keresett volna?... így a szakadozottan béjövő segélyt az előjáróság az iskola akkori leg-sürgősebb szükségei fedezésére fordítja, és pedig gyakran olyanokra, melyeket a pontatlan fizet-tyés miatt maguk idejében kellett fedezni nem lehetett.

Hogy az előjáróság az iskola fenntartása érdekében, mily lekiismeretes és takarékos jöve-delem kezelésre van utalva: kitetszik, ha megte-hatjuk, mennyi jövedelemből áll fenn a m.-vásár-helyi ref. tanoda.

(Vége köv.)

A dohány beváltása Maroszáéken.

Küzelebről múlt napokba ment végbe Ma-rosszék néhány dohány természet fálvai által, a kincstár számára természetet dohány beváltása. — Termesztők, s bevásárlók egyaránt nem lehetének megelőgde a mult esztendő termésével; a mostoha időjárás miatt azon falvaknak sem sikerülvén, valamire több dohányt is természetni, melyek eddig dícséretet nyertek. Ez azonban azon természet mun-kája lévén, mely ha ma szükmarkulag jutalmazza is a fáradságot; de holnap s holnapután áldásai megokasításával örvendzést. Zúgolódás nélkül tár-ték a szegények, éppen egy mint a jobb módúak, de azon eljárás, melyet a m.-vásárhelyi m. kir. méltóságos pénztárnok ur, egy igen becsületes szé-kely emberrel szemben elkövetett — az sokakat nemcsak lehagott, hanem el is keserített — lássuk miből állott ez:

A dohány fizetés napja elérkezvén, az eddigi gyakorlat szerent a természetű nagy számmal fel-gyűltek a pénztári hivatal szobájába, hogy pénz-zeiket kezükhez vevén (minthogy éppen sokadalom napja volt) a szükségéseket bé vásárolják. A fize-tés azonban az eddigi gyakorlatot eltérőleg nem személynként a természetűeknek, hanem egész ösz-végbe a falubírónak adtván kezébe — (még pe-dig nem a legkielégítőbben — miről a berényei és Balta-madarasi falubírák bizonyoságot tehetnek) egy becsületes természetű mellett álló szomszédjának halakkal így szóla: „Ilyen fizetést még nem láttam. Ezen ártatlan szóra az ötvenes évebe éppen ezen oly sokat zaklatott Maroszáéken zsan-dár hádnagyságot viselt pénztárnok ur — újból zsan-dárrá szellemelvén parancsoló hangon kiáltott János szolgánkat: vezesse ki ezen alkalmatlan ember.

Valóságban nagyon lehet csudálkozni, a m. kormány azon figyelmenlenségén miért rendel a pénztári fontos hivatalra éppen olyan egyént, ki az ötvenes évebe véghez vitt inquisitói miatt, e vidéknek nemcsak általa meghurcolt; de minden más tagjai előtt is egészen gyűlölet tárgya? kinek csak nevétől is annyira irítdzott kivált az értel-mes osztály, mint az egykori székyly gyermek, a pitrigangostól.

Igen nagyon lehet továbbá azon is csodál-kozni, miért olyan élesek kevés kivétellel vala-mennyin az érintett adóhivatal tagjai.

Fájdalom öszintén meg kell vallani (koránt-sem azért hozom fel, mintha visszakivánám, (requiescant in pace) hogy a gyűlölt Bach rendszer más országából áttiteltet hivataltóknak között több sima-ságra lehetett találni; legalább midőn az ember tölek valamit kérdezett — kinek nyelvét értették becsületesen feleltek — nem förmedtek reá az emberre mint a mostani vértükből — csontukból való két állító hivatalnokai ezen adóhivatalnak.

x x x

HIRHARANG.

A „M. Polg.” eredeti távirata.

Feladatott: Pesten, feb. 6-án 10 ó. 30 p. d. e. Érk. Kolozsvárra: feb. 6-án 11 óra 50 p. d. e.

Eötvös J. tetemeinek beszen-telése tegnap történt meg egész csendben, ma nagy kísérettel Ersibe szállítottatt.

Bismarck a fogoly francia tiszteteknek megengedte, hogy a constituanteba candidáltathassanak; meg nem választatásuk esetében azonban három nap alatt visszatérjenek.

Ujabb lőszer szállítványok érkeztek a poroszok részere Franciaországba.

Jules Favre a fegyverszűne-tet — a Constituante megnyitá-sa végett — márczius elsejéig akarta kiterjeszteni.

Károly rumén fejedelem, marad, s megkísérli az alkot-mány revisióját.

Eötvös halála leverő gyászt keltett városunkon. Mindenféle bánatos arczal beszélek a pótolhatlan férfi elhunytáról, ki Erdélyt 12 év alatt háromszor kereste fel, vonzó lényt legkedves emlékét bagyva jöndekeltte maga után. A király-biztosi épületen, a jogakademián, a város- és me-gyeházán, a nemzeti színpadon, a seminariumon, a kolozsvári kör, a kaszinó, a polgári társalkodó épü-letein lengő fekete lobogó fejezi ki a közérzület gyászát. Küzelebről tisztelői nagy requiemmel állik

meg a feledhetlen emlékét, kinek vonásait szive-inkből nem törli ki az idő keze soká, soha!

Az a három szál baloldali ember, a kikről a „Kelet“ tudósítja egy emlékezik meg, hogy ennél többet nem ismer Udvarhelyszéken, az éppen most folyó képviselő választás alatt kezd szaporodni egy hozzáuk érkezett sürgöny szer-int. Ugyanis az első két nap alatt Orbán Ba-lázs, a baloldal jelöltje kapott 1063 irva ezer hatvan három szavazatot, a jobboldal jelöltje Török 313-at irva háromszáz tizenhárom sza-vazatot. A választás még öt napig fog tartani, s így a szavazás eredménye kétes. E számokból látszik, hogy milyen értesült levelezőket szerzett magának a „Kelet“.

A kereskedő ifjuság bálja a mult szombaton fényes sikerül s népszerűbb volt a „Kör“ báljánál is. A mulatság szakadatlan élénkséggel folyt, s ezúttal is öszsegülté Kolozsvár szépeinek nagy részét, kik között a bálanyát báró Huszár Ádámnét széles Magyarországon az egyik legkedve-sebb urbölygét kell legelső sorban megemlitenünk. Ott látnuk Br. Jósika Rosalit, Vikol Andrástét, a két kedves Korbuly-leányt Irmat és Annát, br. Jó-sika Leonét, Vikol Pólit, Kabdebó Rózát, Barscai Malvint, br. Wesseleány Miklósnét és még so-kakat, kiknek neveit csak azért nem számláljuk elő, mert bizony nem lenne elég térünk hozzá! Kolozsvár mindig gazdag volt szépek dolgában, az idei farsang pedig még a vidékéről is sokat nyert. A rendezőség ügyes s figyelmes volt. Hogy mit jövedelmezett e bál a kereskedő ifjuság korodájának, még nem tudjuk.

A „Kolozsvári Kör“ könyvtára ja-vára folyó évi január hó 28-án rendezett tánczi-galom a költségek levonásával 309 frt 9 krt. ó. é. jövedelmzett. Ez öszszeghez felülfizetéssel járultak id. b. Balintut József 10 frttal, legifj. gr. Bethlen János 3 frttal, Biassin Domokos 5 frttal, Dobál Antal 2 frttal, Finály Henrik a nyomtatványok ál-tala viselt költségeivel 20 frt 90 krral, Fogarassy Mihály, püspök 8 frttal, Kis Sándor 2 frttal, gr. Péchy Manó, királyi biztos 7 frttal, Rosenberger Bernát, a bál helyiség díszítésére szolgáló árak árával: 15 frttal. E nemes adományokért a „K. Kör“ nevében hálás köszönetet mond Korbuly Bogdán, házibiztosági elnök. Mátray Ernő. b. b. jegyző. Kolozsvár, 1871. febr. 5.

(Dr.) Kolozsmegye palatkai járása segéd-szolgabírája Ramonczai Eick, ki az 1868 ki követ-választáskor a két zuuki pap elogatásával megörö-keitte nevét, babérját újra egy nagyon szép lény-nyel iparkodott szaporítani. A mint a Federatiunea-uk írják: folyó év gör. cat. karácson másod-napján M. Palatka községében a falusiak táncmul-latságot rendezvén, a segéd-szolgabírór ezt bor-zasztó kihágásnak vette, s az abban részt vettek magához vitte M.-Kalyánba, mire a férfiakat 20—20 vesszőig vágatván, közülök négyet gzenbítvtl egy—egy havi börtönrre ítél, az aszonyok- és lé-nyoktól pedig egy—egy frt bűntétést vett. A „Fe-deratiunea“ ezen értesülést meg, magán tudomásuk zehint hozzáadta meg, hogy a börtönrre okult az hozza fel a szolgabírór, hogy a halálbükközög bírói felszólítása dázásra, este 10 óra után nem akartak elozslani, hogy a vessző bűntetés végre-hajtásánál a leányoknak is jelen kellett lenni, a kiket azzal ijesztetget, hogy minntán a férfiakat megverette, őket is azok előtt meg fogja veretni. A mitől egy fiatalabb leány annyira megijedt, hogy ott helyt rögtön szivörgéset kapott. Kolozsmegye főispánja megindította a vizsgálatot ez ügyben, s re-méljük, hogy példás büntetést fog adni azok szá-mára, kik a törvény által reájok bizott hatalommal ily galádál visszaélnék.

(o) Bedekovich Kálmán az új horvát bán f. hó 10-ken érkezik Zágrabba, s a mint a lapok írják nagy ünnepeknek várnak ott reá.

Ö felsége a király a következő részvétlratot intézte báró Eötvös övezgyéhez:

Kedves báróné! Mélyen meghatott szeretett férjének halála, mely nem csak családját, hanem engem szintyog, mint a egész országot a legérze-kenyebb fájdalommal illet.

Midőn a haza a boldogultban hü és kitnő fiát, jegjobbainak egyikét siratja, nem lehet, hogy mély sajnálatot ne érezek én is, ki elhunytá által egy hü és bölcs tanácsadó is vesztettem.

De fenn fog maradni emléke a köztiszteltben részesült szeplötlen szellemű férfinak; — tul fogják őt élti hazafias érdemei, valamint nagy becsü irodalmi művei, s csak ennek tudatában ta-lálhat némi enybitést az övének bánata, a példás családapa pótolhatlan vesztésége fölött.

A legbensőbb részvétellel, — mely bizonyára az egész országban, sőt annak határain tul is mélyen érzett viszbangra talál, — intézem önböz e sorokat, azon ösziate öhajással: adjon erőt az Eg e fájdalomban, s enyhítse azt az idő! — Budán, 1871. február 3-án.

A baloldali kör részvétlrat aláírva vala-mennyi tag által a következő: Nagyméltóságú Báróné! Tudjuk mi azt, hogy egy annyira igazolt és oly mély fájdalommal szemben, minő nagyméltó-ságod fájdalma, a vigasztalásnak nincs és nem le-het hatása.

Az idő az egyedüli, mely nem enyészeti el ugyan, de enyhíti a szenvedést; — a hosszu évek során érzelt, boldogító és viszonzás által jutal-mazott szeretet, mely csak alakot csoré, de el nem enyészik a sirnál, nyújt erőt az elviselhetlennel látszó elviselésére, — a multra visszaemlékezés, a jobb jövő iránt táplált remény által. Nem vigasztalni akarjuk mi tehát nagyméltó-ságodat.

Szándékunk csak az, hogy kifejezzük ezen oly szomoruan ünnepekész perczben azt a minden pártéleten kívül álló tiszteletet, melylyel Báró Eöt-vös József a tiszta lelki hazafi, az iró, a tudós, az emberi mivelődés fennközltektű bajnoka s a szó legnemesebb értelmében emberbarát iránt viseltetnk a jeleit adjuk annak, hogy nagyméltóságoddal együtt gyászoljuk mi is azt a nagy vesztéséget, mely a gyászaborult család, a kesergő bará-tókon kívül egyik legkiütőbb fiának elhunytá ál-tal, az ő és a mi szeretettünk, lelkesedőstünknek kö-zös tárgyát, a hazát is érte.

Kelt Pesten, 1871. Februárhó 4-én.

(o) Mezey, szorgalmas enekesünk ju-talmjátéka f. hó 10 kén lesz, meg pedig ismét a „Zsidóhölgy“ kerül szíre Weissbach Jeanette k. s közremökődése mellett. A közönség öhajtása te-hát a jutalmazandó érdekével találkozik s a „Zi-dóhölgy“ utolsó előadása után itélve mind a két fél csak nyérhet.

(o) A kolozsvári zenekonzervatórium igazgató választánya a mult vasárnap igen fontos gyűlést tartott. Az elnök bejelenté, hogy a zene-gyakorlatok nagy buzgóssággal és szép részvét mellet folytak; egy új tanár alkalmaztatott, az alapszabályok új szerkesztést és gyűlés megállította s a végleges elbátározás végett jövő hó 5-kére közgyűlést hiv egybe stb. Az erély és tapintat, a melyet az ideiglenes választmány már eddig is érvényesített mar nemes gyümölcsöt is termelte. Gróf Eszterházy Miguel ugyanis 100 frtyai alapit-vánnyal járult az egylet tökéjéhez, s biztos a kilátás, hogy e példa követőkre is talál.

Hatásos jelenet folyt le Pesten egy fod-rász holtjában. Több ur, kik épen bálba készültek, a fodrász és segédei által csinosították magokat, midőn egy szerény öltözött, fiatal szép leány be-lépte a boltba, tulajdonosa után kereszöködik. Miután megtudta, hozzá fordulva balkan azt kéri tőle, hogy mennyit ad hajáért, melyeket szükségből él akar adni. A fodrász 8 forintot ajánlott érte, de a leány könyekre fakadva azt mondá, hogy tűz forintra van szükség, hogy lakbérét kifizethet-se. Egy közellevő ur megejtve inkább mind halva a beszédet, felkérte az őt öléket, hogy együttesen segítsenek a szegény leányon, s maga kezdvén meg az adakozást, ez esakhamar 13 frt. adottát a leánynak, ki eleinte vonakodott a könyörödmányt elfogadni, de aztán halát rebegve távozott.

Az első kormányozható léghajó, ha ugyan hitel adhatunk Tave-nek a párisi aca-demianban elmondott szavaiknak, jan. 9-én szállt fel. „Duquesne“ neve volt s a benült legbajósok állítják, hogy a szél irányának ellenére is kormányozható volt a Labrousse utasítása szerint készült csavarok segélyével. A szél keletől jött nagy sebes-séggel s a hajó zavartalanul tartott délnek.

Buda-Pest után a legnagyobb magyar város, mai napság Szeged, Van 40,179 lakosa, 375 ezer forintnyi bevétele, 420,000 forintnyi ki-adása, tehát 45 ezer deficitetje évenként. (Ez is a nagysághoz tartozik.) Ebből az utczak tisztáztatá-sára 736 forint fordítottak, mely öszszegből talán killehete stpöröteni Szeged főutczáját egy eszten-dőben egyetlen egy szer. A deficit lenne tehát az egyetlen alap a melyen Kolozsvár pályázhatók az elsőség dícsőségéért.

A „Philosophia Chrestomatheia“ czime Mátrai Ernő nagy műve, melyből az első, Sokrateset előző Phiosophiát tárgyaló 9 ives kötet e hét végén hagyja el a sajtót. Feiadata e műnek a philosphia remekműveit magok a forrá-sokból vett szemelvényekben ismerteni meg a ma-gyar közönséggel. Az első kötet tartalma a követ-kező: A philosphia Magyarországon (bevezetésül e műbe), Sokrateset előző philosphia történetü M. E. 600. évszázad rövidlételű törtétele Aristotelesből (Metaphisikájá), Diogenes Laërtiosból, Ciceroól, Bibliographia, Thales, Phereklides, Anaximan-der, Anaximenes, Pythagoras, Herakleitos, Demok-ritos, Lenkippos, Xenophanes, Parmenides, Zeno, Melissos, Protagoras, a Sophisták tanai a források (Aristoteles, Plato, Diogenes, Stobaios, Sextus Em-piricus Eusebios sat.) szemelvényei szerint. Köz-elebről lapuk is ad unntatványt e műből, mely tudományos irodalmunk egy rég érzett hézagát igyek-szik pótolni.

Marosvásárhelyről a következőkről tudósítják lapunk: Január 31-én lépett fel Brenner Jenny kisaszony; a prágai királyi színházól. A kiszszony mint tudjuk n.szebni születés, s állan-don Bakuresben fog megtelepedni, hol ének iskolát nyit. Brenner Jenni k. a kitnőben oskolázott és szép kellemes hanggal bir, ellentétül külsejének mely a terjedelmes hanggal ugyas arányban áll; de annak kelmeit kevésbé örkölte. Ki kell ki-lönösen emelnem azon bravourt mit Proch „Változataiban“ kifejtett. S nem kevésbé jól esett bal-lanunk a tisztán kiejtett magyar szót a Kovács Endrétől szerzett „Kesergő leány“ dalánál. Geiger, Meutovich és Vályi az itteni közönség méltón meg-érdemelt kedvencei s a nagy számmal egybe-gyűlt válogatott hallgatóság nem késett elismeré-st szólni nem akaró tapokban kifejezni. Mondá-nom sem kell, hogy a hangversenyző zajos „éje-nek“-ben részesítettet s ennek viszonzásául a „Ke-sergő leány“-t és „Csók keringőt“ ismételte is. Ez utóbbihoz a zongorán maga játszott míg a többi-eknél Geiger kísérte. A farsangi idény nyilvános bálokban még eddig nem sok élénkséget mutatott fel s csak is a kereskedők által január 28-án ren-dezett bálról szólhatnánk, mely a lehető csin-nal volt kiállitva s ha bár abból magokat nem tudni mi okból, sokan a táncra hivatottak közül távol-t tartották, egyike volt Vásárhely társangjai leg-élénkebb báljainak. Ki volt a legzebebb? ki volt a bál királyné? Koromban azt magam már meg nem állitatom, azonban tény az, hogy a tűzvérü fiatalság Wittich Mari k. a körül csoportosult.

Most nagyban folytak a készülődések az „egyenlőségi kör“ báljaira s azt hisszük ezek a farsang ténypontját fogják képezni. El is várjuk, hogy azon egylet mely kevés idő alatt nem csak étezésének multhatlan szükségességét tudta bemu-atozni, de itt példát adott arra is, hogy az elébala-ított kor a kéltsíra is sokat tart, — nem szűnő erélylyel mindent elkövet, hogy az azokhoz kööt-t szép remények mind valósljanak. Beszédik még, hogy a báró Apór Károly elkötele alatt tengődő „Casino“ valamint a „Nö-egylet“ is e téren fel-lpni szándékoznék; azonban ez elsónél inkább hisszük, hogy nagyon kevés kell azok, hogy mint s „tót orgoná“ öszszemenjen, mert csaknem mind-egyik tagja kitnőn kitnő elismeri, hogy azzal bizon-lassé „csehl“, akáram mondani „aportul“ vannak, csak a csendet nem akarja egyik is kezdoménye-ziként megzavarni. Hiaba! 1848 után sem let-nék mindnyajan egyenlők, aztán meg sok mindent még nem szerveztek. Apórról eszembe jut a „jo-gszeg-egylet“. A napokban arra lettek volna tagjai hivatva, hogy az alapszabályok értelmében, nagy

vajudas közt, létesített ösztályok elnökeit meg-válaszszak s a mint hallom alig 3—4 egyén bal-lagott fel a gyűlés terembe; természetese hogy az-tán így nem lett belöle semmi. Sokan a nagy sár-lal mentették magokat, vajjon most a beálty fagy ily merész utat nem hozzul-e meg hülessel? Kül-lönben akkora a figyelem, hogy alig lehet meg-gátolni, hogy a nemes bárót mindegyik östályba elnöknek meg ne választzák. Egyet szinte feledek, pedig valóban méltó, hogy el ne hallgassam. Nem ugyan közérdeklő tárgy, de a társasélet egyik nyilvánulása. Ez a mult hó 30-án rendezett pigue nique. Vásárhely szépeit itt majd mind együtt le-betett látni s ha voltak kik fájó szívvel vették a kifeledést, az bizonyynal nem a rendezőségen, hanem épen azokon mult, kik minden alkalommal szere-tik magokat elkülönlteni. A jelenvalt szebb órák egyikét töltötték ott, mert aztán itéle hogy reggeli 7 órakor meg a termék vig zene mellett függönyözött világitásban tekintettek le az allatjaroakra, következtethetjük hogy nehezen tud-tak annak öromeitől megválni. — r. x l.

(o) Bossak Hauke a Dijonnal elesett sza-badság hőse életrajzából a következőket adjuk. Bos-sak Hauke József 1834-ben Varsóban született. Atyja gróf Hauke Mór volt, ugyanaz, a ki 1830-ban lengyel hadgyimnaster lett. Atyja halála után anyját — Miklós czár ukája számtlatte, a gyerme-kek nevelést pedig a czár vállalta magára, s így történt, hogy a czár apródjává tétett. Tizeenycöl éves korában a Gardabuszaroaknál hadnagy lett. A cserkeszek elleni hadjáratban czeredségig vitte s kitnő hősiessége elismerésül a czár egy arany díszkarddal tüntette ki. — 1863-ban a lengyel vér felébredt Hauke Józsefben is; az orosz szolgálatot odahagyvén Lengyelországba menekült, s a forradalmi kormány rendelkezésére állott, mely tábor-nokká tette s a Krakko és Sandomierz környéköl származó felkelők parancsnokságával bizta meg. — Seregével tizenöczöl hónapon át küzdött s akkor nyerte „Bossak“ mellék nevét (Bossak = Mezit-lábas, mert gyakran hóban, sárban meztláb vezé-relte csapatait). — Az utolsó lengyel forradalom gyászos végével résztint Olaszországban, részint a Svajczban élt, később a béke és szabadságlga tagja lett s e minőségben szóval és írásban kü-zdött szerencsétlen halájáért s az egész emberiség szabadságáért. — Garibaldi felszólítására Franciaországba sietett, hogy az ifju köztársaságért küz-djön — annyiaval is inkább, mert az a meggyö-ző-de volt, hogy az általános béke csak a köztár-sasági kormányforma teljes diadalából eredhet, s e meggyözdést — egy szabadsághöshöz illően vé-rvel és életével pecsételte meg.

(o) A szebeni tébolyda évi kimutatásá-ból a következő adatokat közölhetjük. Az 1869. év-ről maradt az intézetben 81 férfi, 48 nő — öszze-sen 129. Az elmult évben jött 44 férfi, 26 nő — öszszesen 70 elmebeteg. E szerint a lefolyt évben 125 férfi, és 74 nő — öszszesen 199 elmebeteg ré-szesült gyógykezelésben és illetőleg ápolásban. — Ezek közül kigyógyult s elbocsátottak 14 férfi, 5 nő; — javult és elbocsátottak 11 férfi, 3 nő; — javulás nélkül elbocsátottak 3, az apadás öszzege tehát 36. Ezenkivül elhalt 9 férfi 6 nő; az apadás főösszege tehát 37 férfi, 14 nő — 51 egyén. — A folyó évre maradt: 88 férfi és 60 nő, — öszszesen 148 egyén, tehát 19 beteggel több, mint a mult évben. Az intézet bevételeinek főösszege 41,671 frt 57 kr. — kiadása 40,827 frt 15 kr. volt, a pénz-tárban maradt 844 frt 42 kr.

Történt pedig Innsbruckban, a császári fogadó-terem előszobájában azok közt, kik bihall-gatásra várakoztak, de nem ismerték egymást. — „Hanem az mégis rettenetes, a mily ámitásokat a papok a néppel elkövetnek.“ mondá az egyik ties-teséges kinözésű uri ember a másikkak, ki füllet kezdé hegyezni. „S kitnőösen az ily Giovanelli embereket, kiket kikelenne kergetni ez országból.“ — Igen, mondá a hallgató öszszelözva szemöldekeit: Ez volna az ön véleménye? — S ha szabad tu-dom, kihez legyen szerencsém? — Én törvényzéki hivatalnok vagyok, — válaszolá a kérdett, s épen nevét akarta mondani, midőn az ajtó megnyilt, s a császár szárnysegéde jelenté: „Giovanelli báró úr, most önön van a sor.“ — A hivatalnok majd banyatesett, midőn ezt hallá, mi alatt Giovanelli haragosan távozott.

A kolozsvári takarékpénztár 1871. január havi üzletforgalma: Bevétel: 336. betét után 89,286 frt 69 kr. Viiszafizettet váltók 45,570 frt. Viiszafizetett előlegek 10,150 frt. Befizetett kama-tok 1256 frt 76 kr. Illetékek 383 frt 17 kr. Ház-bér 9 frt. Értékpapírok 16,947 frt 97 kr. Érték-papírok kamatai 3555 frt 26 kr. M. állam pénz-tári jegyekért a m. általán. hitelbank letéti száml-ájára 1100 frt. Állam illeték előlegek után 20 frt 45 kr. Összesen: 168,269 frt 30 kr. Pénztári ma-radvány deczember 31-én 78,887 frt 16 kr. Fő-összeg: 247,166 frt 46 kr. Kiadás: Viiszafizetett betétek s tőkésített kamatok 104. tételben 50149 frt 47 kr. Kifizett betéti folyó kamatok 8 frt 73 kr. Leszámitolt váltókra 48090 frt. Előlegék értékp-apirokra 6905 frt. Kezelési költségekre 10 frt. Tiszi fizetésekre 141 frt 66 kr. Megjelenési tisz-telet díjakra 40 frt. Bécsi bankházak 41882 frt. Értékpapírokra 10857 frt 50 kr. Értékpapírok ka-mataira 50 frt 38 kr. M. állampénztári jegyekért, a m. á. hitelbank letéti számlájára 1100 frt Állam illeték előlegek után 20 frt 35 kr. Öszszesen 159,246 frt 09 kr. Pénztári maradvány január 31. 87,920 frt 37 kr. főösszeg 247,166 frt 46 kr.

A Bethleni takarékpénztár üzlet-forgalma 1871. jan. hóban. Bevétel: Betétek 48 tétel után 3375 frt 85 kr. Viiszafizetett váltók 4270 frt. Befizetett kamatok 142 frt 16 kr. Kú-lönféle díjak 42 frt 69 kr. Betéti könyvdíjak 3 frt 60 kr. Állandijak 15 kr. Pénztári maradvány 1870. dec. 30-án 2972 frt 02 kr. Öszszesen 10806 frt 47 kr. Kiadás: Viiszafizetett betétek 11 tétel után 3612 frt 98 kr. Leszámitolt váltók 6640 frt Előleg 100 frt. Kezelési költség 6 frt 79 kr. Tiszi fizetések 39 frt. Pénztári maradvány január 31 én 407 frt 70 kr. Öszszesen 10,806 frt 47 kr. Bethlen, 1871. jan. 31-én. Csűrös József, könyvvezető.

Sajtóhíba. Mult számonk első czikké-nek 14 ik sorában e szó „legdiszesebbekek“, „legodiosusabbaknak“ olvasandó.